

# Rozsudek Nejvyššího soudu SSR ze dne 17.05.1974, sp. zn. 5 Tz 39/74, ECLI:CZ:NS:1974:5.TZ.39.1974.1

**Číslo:** 2/1975

**Právní věta:** Stíhat obviněného před soudom možno len na základe obžaloby alebo návrhu na potrestanie, ktoré podal prokurátor. Preto aj vydanie trestného rozkazu súdom v konaní o prečine na základe návrhu alebo súhlasu prokurátora prichádza do úvahy len vtedy, ak prokurátor podal súdu návrh na potrestanie. Právo prokurátora navrhnúť súdu, aby vec bola vybavená trestným rozkazom (§ 314e odst. 1 písm. b/ Tr. por.), nič nemení na povinnosti prokurátora podať súdu návrh na potrestanie za prečin, ak dôjde k záveru, že výsledky objasňovania odôvodňujú postavenie podozrivého pred súd (§ 179e odst. 1 písm. a/ Tr. por.).

**Soud:** Nejvyšší soud SSR

**Datum rozhodnutí:** 17.05.1974

**Spisová značka:** 5 Tz 39/74

**Číslo rozhodnutí:** 2

**Číslo sešitu:** 3-4

**Typ rozhodnutí:** Rozsudek

**Hesla:** Návrh na potrestání, Trestní příkaz, Zásada obžalovací

**Předpisy:** 141/1961 Sb. § 179e odst. 1 písm. a  
§ 314b odst. 1  
§ 314e odst. 1 písm. b

**Druh:** Rozhodnutí ve věcech trestních

**Sbírkový text rozhodnutí:**

Č. 2/1975 sb. rozh.

Stíhat obviněného pred súdom možno len na základe obžaloby alebo návrhu na potrestanie, ktoré podal prokurátor. Preto aj vydanie trestného rozkazu súdom v konaní o prečine na základe návrhu alebo súhlasu prokurátora prichádza do úvahy len vtedy, ak prokurátor podal súdu návrh na potrestanie. Právo prokurátora navrhnúť súdu, aby vec bola vybavená trestným rozkazom ( § 314e odst. 1 písm. b/ Tr. por.), nič nemení na povinnosti prokurátora podať súdu návrh na potrestanie za prečin, ak dôjde k záveru, že výsledky objasňovania odôvodňujú postavenie podozrivého pred súd ( § 179e odst. 1 písm. a/ Tr. por.).

(Rozsudok Najvyššieho súdu SSR zo 17. mája 1974 sp. zn. [5 Tz 39/74](#).)

Najvyšší súd SSR zrušil na základe sťažnosti pre porušenie zákona, ktorú podal minister

spravodlivosti SSR v prospech obvineného M. H., právoplatný trestný rozkaz Mestského súdu v Bratislave z 3. októbra 1973 sp. zn. 5 Ts 283/73.

Z odôvodnenia:

Mestský súd v Bratislave uznal trestným rozkazom z 3. októbra 1973 sp. zn. 5 Ts 283/73 obvineného M. H. za vinného z prečinu proti majetku v socialistickom a osobnom vlastníctve podľa § 3 odst. 1 písm. a/ zákona č. 150/1969 Zb. na tom skutkovom základe, že 10. augusta 1973 asi o 19.00. hod. v Bratislave vo výčape reštaurácie Kriváň odcudzil z vešiaka voľne odloženú nákupnú tašku H. L. aj s nákupom a spôsobil jej škodu v sume 200,- Kčs. Za to mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 3 mesiacov s podmieneným dokladom jeho výkonu na skúšobný čas 1 roka a poškodená bola odkázaná s jej nárokmi na náhradu škody na konanie o občianskoprávných veciach.

Tento trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť 21. októbra 1973.

Proti tomuto rozhodnutiu podal minister spravodlivosti SSR sťažnosť pre porušenia zákona, v ktorej vytýka, že bol porušený zákon v ustanovení § 179e odst. 1 písm. a/, § 314b odst. 1 a § 314e odst. 2 Tr. por. Poukázal na to, že prokurátor nepredložil súdu návrh na potrestanie a v podanom návrhu na vydanie trestného rozkazu navrhol výmeru trestu, ktorú nemožno uložiť trestným rozkazom. Navrhol, aby Najvyšší súd SSR urobil nápravu.

Najvyšší súd SSR preskúmal podľa § 267 odst. 1 Tr. por. na podklade sťažnosti pre porušenie zákona správnosť všetkých výrokov napadnutého rozhodnutia, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, a zistil, že zákon bol porušený.

Podľa § 179e odst. 1 písm. a/ Tr. por. prokurátor, ktorému dôjde správa o výsledku objasňovania, podá súdu návrh na potrestanie, ak zistí, že výsledky objasňovania odôvodňujú postavenie podozrivého pred súd. To sa však nastalo, keď prokurátor nepodal návrh na potrestanie, ale iba návrh na vydanie trestného rozkazu. Podľa § 314b odst. 1 Tr. por. vo veciach, v ktorých sa vykonávalo iba objasňovanie, sa začína trestné stíhanie a nastávajú činky vznesenia obvinenia tým, že návrh prokurátora na potrestanie bol doručený súdu. Novú ustanovenie o trestnom rozkaze ( § 314e odst. 1 Tr. por.) nič nemení na uvedených zákonných ustanoveniach. Iba umožňuje samosudcovi bez prejednávania veci na hlavnom pojednávaní vydať trestný rozkaz za podmienok uvedených v tomto ustanovení. Z uvedeného vyplýva, že prokurátor s podaním návrhu na vydanie trestného rozkazu musí súdu so spismi predložiť i návrh na potrestanie. Najvyšší súd SSR upozorňuje aj na ďalšiu chybu. Prokurátor v návrhu na vydanie trestného rozkazu navrhol uložiť obvinenému M. H. trest odňatia slobody v trvaní troch mesiacov s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobný čas jedného roka.

Podľa § 314e odst. 2 Tr. por. trestným rozkazom možno uložiť trest odňatia slobody do dvoch mesiacov, nápravné opatrenie do štyroch mesiacov, zákaz činnosti do dvoch rokov, peňažitý trest do 5000,- Kčs a prepadnutie veci. Teda prokurátorom navrhovaný trest odňatia slobody v trvaní troch mesiacov je v rozpore s citovaným zákonným ustanovením a samosudca bol povinný na uvedenú skutočnosť prokurátora upozorniť. Keby na základe takéhoto upozornenia prokurátor nezmenil svoj návrh alebo keby sa prokurátor v určenej lehote nevyjadril, nemohla by sa vec vybaviť trestným rozkazom a samosudca by musel nariadiť hlavné pojednávanie.

Najvyšší súd SSR preto vyslovil, že trestným rozkazom Mestského súdu v Bratislave z 3. októbra 1973 sp. zn. 5 Ts 283/73 bol porušený zákon v ustanovení § 179e odst. 1 písm. a/, § 314e odst. 1 písm. a/, odst. 2 Tr. por. a tento trestný rozkaz zrušil.